

# Le design dans une culture globale de transition

*Design in a global culture of transition*

• vendredi 16 mars 2012

de 8h30 à 18h30

16/03/12

• École nationale supérieure des Arts Décoratifs de Paris

• amphithéâtre

Rodin & Bachelier

• cycle de conférences

sur le développement

durable organisé par

le secteur design – objet

~~8h30 AM~~  
~~8h30 PM~~  
8h 30 AM — 6h 30 PM

Cameron Tonkinwise  
Clare Brass  
Kirsi Niinimäki,  
Dr Fábio Pezzi Parode  
Pepik Henneman  
Ariane Prin  
Florence Rizzo  
Pierre Favresse  
Christophe Turpin  
Florence Lamblin  
Olivier Peyricot  
Anna Bernagozzi  
Patrick Renaud



Design has always been engaged with contradictory process: whatever we make, we destroy something else, that's inevitable. We design a product, but take the raw materials from nature. We celebrate Cultural Diversity thus creating a Global Monoculture. Cultural Mobility has become the ability to move at will between cultural realms, a new ideal of those who live a colourful life of Global Mobility where they move seamlessly in an endless flux between geographic and virtual locations established on an invisible platform of faceless, generic commodities. Designing for Glocal Sustainability in this time of transition requires that we define a new Design Ethos and that we implement stricter controls to regulate the balance between the creations of Globalized Cultures and the simultaneous inevitable destruction of nature's resources.

The good news is that today Design seems to have become the magic word that has the power to find best proposals and solutions in political, economical and the societal debates. The time has come for designers to clarify their positioning while answering to this growing need from different stakeholders.

# “Design in global culture of transition”

Dans cette période de transition le design est devenu le mot magique qui semble pouvoir trouver les meilleures propositions et les solutions les plus pertinentes dans tous les domaines politiques, économiques et sociétales. Le moteur de l'innovation technologique n'est plus suffisant pour faire avancer notre société. Les designers se doivent de clarifier et de définir leurs compétences et leur champ d'action face à une attente croissante de la part d'interlocuteurs venant de disciplines de plus en plus hétérogènes.

# « Le Design dans une culture globale de transition »

Le design a toujours été au milieu de processus contradictoire : chaque fois qu'il y a création, il y a une destruction. Cette période de passage entre une économie globalisante incontrôlable et une nouvelle économie durable demande une prise de responsabilité collective et une éducation progressive du citoyen comme des acteurs économiques où le design doit se positionner. Ce processus demande aujourd'hui une véritable réflexion et une prise de position claire de la part des différents acteurs afin

In this time of transition between an uncontrollable globalized economy and an upcoming durable economy they have to help citizens to take a more collective responsibility by establishing a progressive and long-lasting educational process and reckon with the fact that human intentions have been warped in recent history by violence and the systematic cultivation of greed, self-preoccupation and mass-consumerism. Design will have to transform human intentions and the larger political, economical and institutional structure by precisely contextualizing different processes and scales.

de retrouver et de définir la véritable identité des projets quelle que soit l'échelle du contexte (individuel, entreprise, ville, pays...). 60 ans après les fameuses expositions du MOMA, il nous semble urgent de faire un bilan et d'indiquer des positionnements clairs face à l'éternelle question de « quel est le BON design ».

8h30

Welcome

Accueil

9h00

**Opening by  
Geneviève Gallot  
director of École  
nationale supérieure  
des Arts Décoratifs**

**Ouverture par  
la directrice  
de l'École nationale  
supérieure des Arts  
Décoratifs  
Geneviève Gallot**

9h10

**Introductory speech  
by Anna Bernagozzi,  
teacher of design theory  
at École nationale  
supérieure  
des Arts Décoratifs**

**Introduction Anna  
Bernagozzi, professeur  
en Théorie du design  
à l'École nationale  
supérieure des Arts  
Décoratifs**

9h20

**Assoc.Prof. Cameron Tonkinwise,  
Assoc.Dean for Sustainability  
Parsons The New School for  
Design, NYC, Etats Unis**

**Cameron Tonkinwise, Professeur  
et Coordinateur associé  
pour la durabilité.  
Parsons The New School for Design,  
NYC, Etats Unis**

*« Pénétrer la problématique  
des compromis dans le Design Durable »*

*« Breaking through the Business of Trade-Offs  
in Sustainable Design »*

Part One will review a series of trade-offs that plague sustainable design and will never be resolved by Life Cycle Assessment, for instance, no matter how comprehensive:  
Toxicity vs Durability  
Durability vs Efficiency  
Efficiency vs Rebound  
Rebound vs Equity  
Equity vs Local.

**La première partie reviendra sur une série de ces compromis qui entachent le design durable et ne seront jamais éliminés par une réévaluation même exhaustive du Cycle de Vie par exemple:  
Toxicité vs Perennité  
Perennité vs Efficacité  
Efficacité vs Rebond  
Rebond vs Equité  
Equité vs Local.**

Part Two will argue that many of these sustainability 'trade-offs' can be transcended by shifting from 'product design' to 'social design' (something like 'product-service system design').

**La partie deux argumentera sur la possibilité de transcender la plupart de ces compromis à la durabilité en passant du «design de produit» au «design social» (quelque chose comme du «design de système produit-service»).**

Part Three will conclude by arguing that promoting more sustainable futures through 'social design' nevertheless faces yet another dilemma, one that demands a political philosophy of sustainable design: Closed Loop Businesses vs Autonomy from Corporate Capital  
The question in the end becomes: is not sustainability an escape from a world of calculation?

**La partie trois conclura en exposant que promouvoir des futurs plus durables à travers un «design social» fait néanmoins face à un autre dilemme, qui exige une philosophie politique du design durable: Entreprises en circuit fermé vs Autonomie par un capital d'entreprise.**

**La question au final devient: la durabilité n'est-elle pas une échappatoire d'un monde de calculs?**

Cameron Tonkinwise is the Associate Dean for Sustainability at Parsons The New School for Design. Previously the Co-Chair of the Tishman Environment and Design Center, which oversees the New School's Environmental Studies degree programs, Cameron came to the New School from Sydney, Australia where he was Director of Design Studies at the University of Technology, Sydney, and Executive Director of Change Design, formerly known as the EcoDesign Foundation, a thinktank focused on design-enabled social change toward more sustainable futures. Cameron's current research concerns lowering societal materials intensity by decoupling use and ownership - in short, sharing. Cameron is also on the Board of Directors of ioby.org, a crowd-resourcing platform for community level environmental actions.  
<http://desis.parsons.edu>;  
<http://newschoo.edu/parsons>

**Cameron Tonkinwise est le Coordinateur associé pour la Durabilité à la Parsons The New School for Design. Anciennement coprésident du Centre Tishman d'environnement et de Design, qui supervise les programmes du diplôme d'Études Environnementales de la New School, Cameron est arrivé de Sydney, Australie, où il était Directeur des Etudes de Design à l'Université de Technologie, et directeur Executif de Change Design, anciennement EcoDesign Foundation, un thinktank autour du changement social rendu possible par le design, vers des futurs plus durables. Les recherches actuelles de Cameron concernent la diminution de l'intensité des matériaux sociétaux en découplant l'usage et la propriété- en bref, partager. Cameron fait aussi partie du Bureau des Directeurs de joby.org, une plateforme de crowd-resourcing pour des actions environnementales au niveau de la communauté.  
<http://desis.parsons.edu>;  
<http://newschoo.edu/parsons>**

10h00

**Prof. Clare Brass**  
**Academic Advisor,**  
**SustainRCA**  
**Royal College of Art,**  
**London, UK**

*Can an urban community run  
its own waste services without  
funding?*

**Professeure Clare Brass,**  
**Conseillère Académique,**  
**SustainRCA,**  
**Royal College of Art, Londres ,**  
**Royaume-Uni**

*Une communauté urbaine peut-elle faire fonctionner ses propres services de gestion des déchets sans financement ?*

Imaginez un futur où les autorités locales sont forcées de fonctionner avec un budget si faible qu'elles ne sont plus capables de fournir la plupart des services publics locaux que nous considérons aujourd'hui comme acquis. Dans ce futur, les déchets sont désormais un concept désuet des temps anciens, et les flux de ressources sont soigneusement protégés et organisés par chaque communauté, qui les utilisent comme un moyen de générer un revenu suffisant pour payer la population locale qui les gère. Tiré par les cheveux ?

Imagine a future where local authorities are forced to run on a budget so low that they can no longer provide many of the local public services that we now take for granted. Waste is now a quaint concept from times gone by, and resource streams are carefully protected and organised by each community, who use them as a means to generate enough income to pay local people to manage them. Far fetched? In the face of recent Council cuts, SEED Foundation, a social enterprise that explores and promotes new design approaches to meet the challenges of sustainability, has designed and is implementing a plan to help residents of the Maiden Lane Estate in Camden take over the running of a food waste collection scheme without input of money from the Council.

À la lumière de récentes coupes budgétaires, SEED Foundation, une entreprise sociale qui explore et promeut de nouvelles approches design afin de répondre aux défis de la durabilité, a conçu et implémenté un plan pour aider les résidents de Maiden Lane Estate (Camden) à prendre en charge le fonctionnement de la collecte des déchets alimentaires sans aide financière du Conseil.

La SEED foundation croit qu'un changement important est nécessaire dans le rôle que les designers et architectes jouent dans ce monde en évolution. Jetant un regard vers un avenir pas si lointain, où la rareté des ressources changera complètement notre conception actuelle des styles de vie, les designers devront non seulement créer des moyens de faire les choses différemment, mais aussi de rendre ces nouveaux comportements intéressants, profitables et agréables.

SEED Foundation believes that a significant shift is needed in the role designers and architects play in the changing world. Casting an eye into the not-so-distant future, when the scarcity of resources will completely change our current ideas of lifestyle, designers will need to not only create ways of doing things differently, but will also need to make those new behaviours interesting, profitable and enjoyable. This will certainly mean working in a different way: addressing the redesign of services and infrastructure as well as stuff, learning to integrate innovative business models into the creative

process and being humble enough to facilitate the evolution of communities. In this near-future, designers and architects will need to find new ways of earning an income; they will need to nurture their natural inclination to collaborate with different kinds of people, and taking into account the various needs and desires of different stakeholders, will have to find different ways of enabling them to work with each other.

**Cela signifiera certainement travailler d'une manière différente: aborder le redesign des services et des infrastructures ainsi que des choses, apprendre à intégrer des business models innovants dans le processus créatif et être assez humble pour faciliter l'évolution des communautés.**

**Dans ce futur proche, les designers et les architectes auront besoin de trouver de nouvelles façons de gagner un salaire; ils auront besoin de nourrir leur inclination naturelle à collaborer avec différents types de personnes et, en tenant compte des nombreux besoins et désirs des différents acteurs, devons trouver des façons différentes de permettre de travailler les uns avec les autres.**

Clare Brass was a commercial design practitioner for 20 years, with sustainability as a main driver of her work. She was Leader of Sustainability at Design Council before setting up SEED Foundation, exploring the role of design in creating and supporting social business, and using the learning from environmental research to create enterprise opportunities.

She was Senior Design Tutor in IDE (Innovation Design Engineering at the Royal College of Art, and Champion of Sustainability at Design London, (partnership between Royal College of Art, Imperial College Engineering and Business School), responsible for bringing design, social enterprise and sustainability thinking to students across these three courses. She is currently setting up and leading on the creation of a new cross-departmental centre for sustainability at the Royal College of Art, Sustain RCA.

**Clare Brass est une praticienne du design, la durabilité étant le fil conducteur de son travail. Elle a été Directrice de Campagne pour la Manufacture au Design Council, où elle est ensuite devenue Directrice pour la Durabilité.**

**Elle mène actuellement l'établissement d'un nouveau Centre pour la Durabilité au Royal College of Art. Elle exerce aussi une activité de design à travers sa propre entreprise, SEED Foundation, explorant le rôle du design dans la création et le soutien d'entreprises sociales, utilisant les leçons enseignées par la recherche environnementale pour créer de nouvelles opportunités commerciales.**

**Elle a été Senior Design Tutor et Champion of Sustainability à Design London (partenariat entre le Royal College of Art, l'Imperial College of Engineering et la Business School), chargée d'amener le design, l'entreprise sociale et la pensée de la durabilité aux étudiants de ces trois cours. Elle monte et mène actuellement la création d'un nouveau Centre interdisciplinaire pour la durabilité au Royal College of Art.**

10h40

**Prof. Kirsi Niinimäki,  
Post Doc Researcher,  
Aalto University,  
School of Arts, Design  
and Architecture,  
Department of Design,  
Design Research,  
Helsinki, Finland**

**Professeure Kirsi  
Niinimäki, Chercheur  
Post Doc, Université  
Aalto, School of Arts,  
Design and Architecture,  
Département Design,  
Recherche Design,  
Helsinki, Finlande**

*DEFIS MULTI-  
DISCIPLINAIRES  
MASTER DE CREATIVE  
SUSTAINABILITY  
(DURABILITE CREATIVE)*

MULTIDISCIPLINARY  
CHALLENGES  
MASTER'S DEGREE  
PROGRAMME IN CREATIVE  
SUSTAINABILITY

**Le Master international de  
Creative Sustainability (CS)  
a ouvert ses portes à l'automne  
2010 à l'Université Aalto.  
Il s'agit d'un cursus couplé  
entre la School of Arts, Design  
and Architecture, la School  
of Economics, et la School of  
Engineering. Le programme  
Creative Sustainability est une  
plate forme multidisciplinaire  
d'enseignement dans les  
domaines de l'architecture,  
de l'aménagement urbain,  
de l'aménagement du paysage,  
de l'immobilier, ainsi que du  
commerce et du design.**

The international Master's Degree Programme in Creative Sustainability (CS) was opened in the autumn 2010 at Aalto University. It is a joint master's degree programme at School of Arts, Design and Architecture, School of Economics and School of Engineering. The Creative Sustainability programme is a multidisciplinary teaching platform in the fields of architecture, urban planning, landscape planning, real estate, business and design.

The most significant development challenges of sustainability are associated with climate change, global poverty, social and economical inequality, population growth as well as demographic changes and adaptation to rapid global economic changes. Global and local challenges and the complexity of future scenarios require strengthening the multidisciplinary approach and the inter-linkage of environmental, economic, socio-cultural aspects in education. This raises the role of higher education and research as an essential element of sustainable development in society. The Master's Degree Programme in Creative Sustainability brings together students from different fields to study in multidisciplinary teams that increases understanding of different disciplines and enables adapting holistic approach.

This activates students to create new sustainable solutions for human, urban, industrial and business environments. The pedagogy is based on integrating teaching and research, problem-based learning, blended learning and strong connection to practical outcomes.

**Les défis mondiaux et  
locaux et la complexité des  
scénarii futurs requièrent  
un renforcement de  
l'approche multidisciplinaire  
et une interconnexion des  
aspects environnementaux,  
économiques, socioculturels  
dans l'éducation. Cela soulève  
l'importance du rôle  
de l'éducation supérieure  
et de la recherche comme  
éléments essentiels du  
développement durable  
dans la société.**

**Les défis les plus importants  
du développement durable  
sont liés au changement  
climatique, à la pauvreté  
globale, aux inégalités sociales  
et économiques, à la croissance  
de la population ainsi qu'aux  
changements démographiques  
et à l'adaptation aux rapides  
changements économiques  
mondiaux.**



**Le cursus du Master de Creative Sustainability réunit des élèves de différents domaines pour étudier en équipes multidisciplinaires qui améliorent la compréhension de chaque discipline et permet des approches holistiques adaptatives. Cela encourage les étudiants à créer de nouvelles solutions durables pour des environnements humains, urbains, industriels et commerciaux. La pédagogie est basée sur l'intégration de l'enseignement et de la recherche, d'un apprentissage par la confrontation à des problèmes, mixte, et une confrontation à des résultats concrets.**

Kirsi Niinimäki's doctoral dissertation **FROM DISPOSABLE TO SUSTAINABLE: The Complex Interplay between Design and Consumption of Textiles and Clothing** was completed in year 2011 in Aalto University. Currently she works as a post doc researcher in NODUS, Sustainable Design Research Group in Aalto University and she also teaches at the Master Degree Programme in Creative Sustainability. Her research focus is in SCP agenda, new value creation and sustainable design in social context.

**Kirsi Niinimäki a achevé sa dissertation doctorale FROM DISPOSABLE TO SUSTAINABLE: The Complex Interplay between Design and Consumption of Textiles and Clothing (du jetable au durable: L'interaction complexe entre le design et la consommation des textiles et des vêtements) en 2011 à l'Université Aalto. Elle travaille actuellement comme chercheur en post doctorat à NODUS, Groupe de Recherche sur le Design Durable à l'Université Aalto, et elle enseigne dans le Master Creative Sustainability. Ses recherches se concentrent sur la mise en place de programmes pour la Consommation et Production Durable, la création de valeur ajoutée, et du design durable dans un contexte social.**

I h20

**Prof. Dr. Fábio Pezzi Parode, Programa de Pós-Graduação em Design Unisinos – Somos infinitas possibilidades, Unisinos, Brésil**

THE CRISIS IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT POLICIES IN BRAZIL

**Prof. Dr. Fábio Pezzi Parode, Programa de Pós-Graduação em Design Unisinos – Somos infinitas possibilidades, Unisinos, Brésil**

*LA CRISE DES POLITIQUES DE DEVELOPPEMENT DURABLE AU BRÉSIL*

**Les politiques de l'environnement au Brésil reflètent aujourd'hui les idéologies de développement calquées sur les stratégies du libéralisme économique. À ce jour le Brésil est considéré comme la 6<sup>e</sup> économie mondiale bien qu'ayant encore de graves problèmes sociaux, économiques et environnementaux. En ce qui concerne la culture du développement durable, les valeurs éthiques et morales capables de soutenir une telle perspective, sont constamment minées par la faiblesse des lois de protection de l'environnement. Cette fragilité dans les mécanismes de contrôle, laisse un champs ouvert à la corruption. La nouvelle loi sur l'environnement, ainsi que la planification du développement énergétique au cœur de l'Amazonie, conduit aujourd'hui le Brésil à s'interroger sur ses réelles intentions en politiques environnementales.**

Current Brazil's environmental policies reflect the ideologies of development based on economical liberalism strategies. Despite Brazil's deep social, economical and environmental problems, the country is nowadays considered as the world's 6th economy. Regarding the culture of sustainability, ethical and moral values capable of supporting such a perspective are continuously undermined by weak environmental protection laws. This weakness in control mechanisms leaves an open field to corruption.

**Après un tel constat la question est de savoir quel sera l'avenir du Brésil, de ses villes, de la forêt amazonienne et en conséquence; du climat global, d'ici à 50 ans. Du 20 au 22 juin 2012 le Brésil accueillera Rio +20, la Conférence des Nations Unies pour le Développement Durable. À cette occasion le Brésil sera une fois de plus, scène et objet de questionnements afin d'établir des modèles et des mécanismes globaux pour la maturation d'une culture de développement durable pour la planète.**

The new environmental law, as well as the planning of energy development at the heart of the Amazon, leads Brazil to question its real intentions surrounding the environmental policies. After such an assessment, the issue is to know what Brazil's future, cities, Amazonian forests and thus global climate, will look like in 50 years. From the 20th to the 22nd of June 2012, Brazil will host Rio+20, United Nations Conference on Sustainable Development. On this occasion Brazil will once again be the scene and the object of a questioning to set up global models and mechanisms for the maturation of a sustainable development culture for the planet.

**Fabio Parode est docteur en Sciences de l'Art (doctorat réalisé à Paris 1-Sorbonne), actuellement enseignant-chercheur du programme de Post-graduation en Design de l'Unisinos, à Porto Alegre, Brésil. Journaliste et éditeur de la revue scientifique électronique Strategic Design Journal Research.**

Fabio Parode holds a Ph.D. in Art Sciences (conducted at Paris 1- La Sorbonne University), and is currently teacher and researcher at the post-graduate Programme of Design at Unisinos, in Porto Alegre, Brazil. He is also journalist and editor at the online scientific journal "Strategic Design Journal Research".

12h00

**Ir. MSc. J.J.H. Pepik  
Henneman, researcher  
at the research institute on  
social transitions at Erasmus  
University, Rotterdam  
(DRIFT), Head of the firm  
MDL, innovation for  
a sustainable future**

*Design and local practical application of  
transition management.*

**Ir. MSc. J.J.H. Pepik  
Henneman, chercheur à  
l'institut de recherche sur  
les transitions sociales de  
l'université Erasmus de  
Rotterdam (DRIFT), directeur  
du cabinet MDL, innovation  
pour un futur durable**

*Design et mise en pratique  
locale de la gestion de transition*

Design and local practical application of transition management. We are currently living through a global economic and financial crisis that leads us to rethink the modalities of local management and regional development. Collectivities don't have the same amount of resources any more to supply ambitious sustainability policies that will usually be fruitful in the long term only.

**Nous vivons une crise économique et financière globale qui amène à repenser les modalités de la gestion locale et du développement régional. Les collectivités n'ont désormais plus les mêmes ressources pour alimenter des politiques de développement durable ambitieuses qui ne porteront généralement leurs fruits qu'à long-terme. Il est donc impératif d'innover tant dans la conception que dans la mise en œuvre de ces politiques publiques afin de continuer sur la voie d'un développement plus durable. Comment le design peut aider les décideurs publics à appréhender différemment les potentialités de leurs territoires ?**

It is therefore essential to innovate in the conception, as well as in the application of these public policies to carry on along the way of a more sustainable design. How can design help public decision-makers to assess differently the potentiality of their territories ?

**Nous vous proposons une méthode de travail pour favoriser l'innovation locale face à des enjeux de changement locaux. Celle-ci repose sur la mobilisation des éléments précurseurs et des agents potentiels de changement, qu'ils appartiennent à la sphère publique ou privée. La méthode est basée sur la gestion de transition et du processus de co-création.**

MDL proposes a working method that facilitates local innovation in relation with local change issues. This method is based on the mobilisation of precursor and potential agents of change, from the public or private sphere. It is based on the transition and cocreation process management. Main elements are the construction of a shared vision, through a networking of public decision-makers, precursors and agents of change, that then allows the elaboration of a real plan for the future (transition plan), rhythmised by collaborative and innovating concepts and projects (breaching projects). We clarify the potential role of design from the results of several practical applications employed in the Netherlands.

**Les éléments principaux sont la construction d'une vision partagée, à travers une mise en réseau des décideurs publics, des précurseurs et des agents de changements permet ensuite d'élaborer un véritable agenda du futur (agenda de transition) rythmé par des concepts et de projets commun innovants (projets brèche). Nous clarifions le rôle potentiel du design à partir des résultats des mises en œuvre de plusieurs démarches menées au Pays-Bas.**

Ir. MSc. J.J.H. Pepik Henneman est directeur du cabinet MDL, innovation pour un futur durable. Néerlandais, Pepik Henneman a bénéficié d'une éducation française jusqu'au baccalauréat. Après avoir obtenu son diplôme d'ingénieur (Université Technologique de Delft, 1996), il débute sa carrière au sein de Shell International Exploration & Production B.V. Passionné par le concept du développement durable, il développe sa vision personnelle et ses méthodes de travail au Schumacher College (MSc. Holistic Science 2001).

Ir. MSc. J.J.H. Pepik Henneman is head of the firm MDL, innovation for a sustainable future. Pepik Henneman is dutch and received a French education until the baccalaureate. After having graduated in engineering (Technology University of Delft, 1996), he starts his career at Shell International Exploration & Production B.V. Passionate about sustainable development, he develops his personal vision and his work methods at the Schumacher College (MSc. Holistic Science 2001).

In 2000, he launches the firm "Innovaders" with three engineer friends and a will to place himself on the market of sustainability. From 2006, he invests himself in the research institute on social transitions at Erasmus University of Rotterdam (DRIFT) to apply the concepts of transition management to the scale of whole territories. He is also involved in several projects of transition management as an organizer and transition coach.

En 2000, il lance le cabinet «Innovaders» avec trois collègues ingénieurs et l'ambition de se positionner sur le créneau de l'innovation durable. À partir de 2006, il s'investit dans l'institut de recherche sur les transitions sociales de l'université Erasmus de Rotterdam (DRIFT) pour mettre en œuvre les concepts de gestion de transition à l'échelle de territoires entiers. Pepik Henneman est impliqué dans plusieurs projets de gestion de transition en tant qu'animateur et de coach transition.

12h30

Table ronde avec les intervenants modérée par Anna Bernagozzi

Round-table with the speakers, lead by Anna Bernagozzi

13h30  
14h30

Pause

Break

Introduction: Patrick Renaud, Coordinator of the Product Design sector at the École nationale supérieure des Arts Décoratifs

Introduction: Patrick Renaud, coordinateur du secteur Design Objet de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs

14h30

**Ariane Prin (designer, EnsAD and Royal College alumni) and Florence Rizzo (Head of the Creative Lab for Social Change, in Paris) will discuss the role of designers in social innovation projects**

*Design for social innovation*

**Ariane Prin (designer, ancienne élève de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs et le Royal College of Art) et Florence Rizzo, directeur du Creative Lab for Social Change (Paris) parleront du rôle du designer dans les projets d'innovation sociale**

*Design pour l'innovation sociale*

**Ariane Prin: Née à Reims en 1983, le travail d'Ariane Prin couvre nombre de disciplines: design produit, design graphique, installations artistiques. Il se conjugue de solutions pratiques appliquées à des objets du quotidien, jusqu'à des concepts plus abstraits. Cette variété est toujours soigneusement documentée. Ariane pense qu'un projet de design n'est riche que s'il est jumelé avec un élément extérieur du monde du design, elle a donc profité d'opportunités pour collaborer avec des artisans Japonais, boulangers, coiffeurs, acrobates, biologistes et travaille actuellement avec des ingénieurs en technologies environnementales de l'Imperial College de Londres.**

Ariane Prin: Born in Reims (France) in 1983, the work of Ariane Prin covers a number of disciplines: product design, graphic design and art installations. It also ranges from practical improvements and everyday solutions to more abstract concepts. This variety is always carefully documented. As Ariane thinks that a design project is rich when it is paired with something outside the design world, she has taken advantage of the opportunity to work with Japanese craftsmen, bakers, hairdressers, acrobats, biologists and is currently working with engineers in environmental technology from the Imperial College of London.

Florence Rizzo: After several years spent finding and supporting innovative social entrepreneurs, Florence chose to focus on innovation and social change in education. "It's in the minds of men that the best and the worst are born, it is therefore there that we need to act to change tomorrow's world. How can we make tomorrow's adults more creative, open, empathic, cooperative?"

**Florence Rizzo: Après plusieurs années passées à repérer et accompagner des Entrepreneurs Sociaux innovants, elle a choisi de se concentrer sur l'innovation et le changement social dans le domaine éducatif. « C'est dans l'esprit des hommes que naissent le meilleur et le pire, c'est donc là qu'il faut agir pour changer le monde de demain. Comment permettre à tous les adultes de demain d'être plus créatifs, ouverts, empathiques, coopératifs ? »**

## DESIGN AND SCIENCE FOR A SUSTAINABLE FUTURE

Pierre Favresse (designer and teacher at the École nationale supérieure des Arts Décoratifs) and the researcher Christophe Turpin will talk about their project, Hyné, a household station able to stock renewable energies, with an hydrogen powered fuel cell. They will also discuss about the importance

Born in 1979, Pierre Favresse first graduated in woodworking at the school Boule and then graduated from the EnsAD. Strong with his collaboration with Mathieu Lehanneur as designer and agency director, he creates his own studio In 2012. He has thus developed a sensitivity in regards to the object conception. Creations that are characterised by an economy of means that tends towards a lightness and a balance that are particularly important to him.

Né en 1979, Pierre Favresse, se forme à l'ébénisterie au sein de l'école Boule et poursuit son parcours à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris. Fort de sa collaboration avec Mathieu Lehanneur en tant que designer et directeur de l'agence, il fonde son propre studio en 2010. Il a ainsi développé une sensibilité propre à la conception de l'objet. Des créations caractérisées par une économie de moyen qui tendent vers une légèreté et un équilibre qui lui tiennent particulièrement à cœur.

Ses projets cherchent l'émotion et la sensibilité à travers l'expérimentation et l'union entre artisanats et technologies de pointe. Le design est son mode d'expression pour répondre aux problématiques d'usages et à l'utilisation des nouveaux matériaux tout en intégrant son travail dans une dynamique créative nourrie des enjeux sociaux et environnementaux actuels. Pierre continue de souder et développer des collaborations avec des entreprises comme Cinna, Petite Friture, Specimen Edition, Super-ette. En décembre 2011 il est nommé nouveau directeur artistique d'Habitat.

Christophe Turpin : Ph.D. Engineer of the Institut National Polytechnique de Toulouse (INPT), Christophe Turpin now is a researcher at the CNRS since 2002, at the LAPLACE laboratory (Laboratoire Plasma et Conversion d'énergie) in Toulouse, the first French Electrical Engineering laboratory in terms of number of researchers. His research activities (10 thesis) are focused on hydrogen systems, including fuel cells, and electrolyzers for aeronautical applications and promotion of renewable energies (including smoothing their intermittent usability thanks to hydrogen). Main industrial partners of his research currently are: HELION Hydrogen Power (AREVA subsidiary), SOLVAY, AIRBUS, SAFRAN. At the national scale, he coordinates since 2008 the structuring of the French university community around fuel cell systems.

Christophe Turpin: Docteur-ingénieur de l'Institut National Polytechnique de Toulouse (INPT), Christophe Turpin est chercheur au CNRS depuis 2002 au laboratoire LAPLACE (Laboratoire Plasma et Conversion d'Énergie) de Toulouse, premier laboratoire français de Génie Électrique entremes de nombre de chercheurs. Ses activités de recherche (10 thèses encadrées) portent sur les systèmes à hydrogène incluant des piles à combustible et des électrolyseurs pour les applications aéronautiques et la valorisation des énergies renouvelables (notamment le lissage de leur intermittence par l'hydrogène). Les principaux partenaires industriels de sa recherche sont actuellement: HELION Hydrogen Power (filiale d'AREVA), SOLVAY, AIRBUS, SAFRAN. À l'échelle nationale, il coordonne depuis 2008 la structuration de la communauté universitaire française autour des systèmes à piles à combustible.

## DESIGN ET SCIENCE POUR UN FUTUR DURABLE

Pierre Favresse (designer et professeur à l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs) et le chercheur Christophe Turpin parleront de leur projet Hyné, une station domestique de stockage des énergies renouvelables par l'hydrogène, utilisant la pile à combustible et de l'importance de la collaboration designer/scientifique.

16h30

## DESIGN FOR A SUSTAINABLE CITY

Florence Lamblin will introduce the “Lieu du Design” approach and the exhibition “Sous les pavés, le design – February 15th to 23th 2012” where Olivier Peyricot is presented. They will talk about the role of the designer concerning a more sustainable approach to the city.

## DESIGN POUR UNE VILLE DURABLE

Florence Lamblin présentera la démarche du Lieu du Design et l'exposition « Sous les pavés, le design - du 15 au 23 février 2012 » où expose Olivier Peyricot (designer et professeur à l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs). Ils nous parleront du rôle du designer dans une approche plus durable à la ville.

Florence Amblin : Deputy Mayor of the Paris 13th arrondissement, in charge with sustainable development, environment and climate questions. Architect and city planner, FL has been an associate in the agency “Avant travaux architectes”, that designed Strasbourg's European Parliament furniture. Aware of sustainable development issues, she is particularly interested in eco-neighbourhoods projects in Europe.

**Florence Lamblin :**  
Adjointe au maire du 13ème arrondissement de Paris, chargée des questions relatives au développement durable, à l'environnement et au plan climat. Architecte et urbaniste, FL a été associée de l'agence « Avant travaux architectes », qui a notamment réalisé le mobilier du parlement européen de Strasbourg. Sensible aux questions de développement durable, elle s'est particulièrement intéressée aux projets d'éco-quartier en Europe.

Olivier Peyricot has been trying for a few years now to conform the reality of the designer profession to a political intuition of design. In IDSland, two floors in Paris 20th arrondissement bringing together graphic designers, developers, writers, he initiates projects bordering between research and production, examining closely a site's imaginary vision and modelled by a theoretical common concern: design is a motor of society and should supply more and more creative and responsible life scenarios. That's why IDSland reflects its works to their anticipatory quality, which substance we publish, teach, and spread.

Olivier Peyricot tente depuis plusieurs années de conformer la réalité de son métier de designer à une intuition politique du design. Au sein d'IDSland, deux étages dans le 20e arrondissement de Paris regroupant graphistes, développeurs, écrivains, il initie des projets aux frontières de la recherche et de la production, passés au crible des imaginaires du lieu et modelés par un souci théorique commun: le design est un moteur de la société et doit alimenter des scénarios de vies toujours plus créatifs et responsables que les précédents. C'est pourquoi IDSland renvoie ses travaux à leur propre anticipation dont il publie, enseigne et diffuse la substance.

17h30

**Round-table with the  
afternoon speakers and  
Clare Brass (RCA), lead  
by Patrick Renaud with  
Florence Rizzo**

**Table ronde avec les  
intervenants de l'après  
midi avec Clare Brass  
(RCA) modérée par  
Patrick Renaud avec  
Florence Rizzo**

18h15

**Conclusion of the day by  
Pepik Henneman**

*researcher at the research institute  
on social transitions at Erasmus  
University, Rotterdam (DRIFT), Head  
of the firm MDL, innovation for a  
sustainable future.*

**Synthèse de la journée  
par Pepik Henneman**

*chercheur à l'institut de  
recherche sur les transitions  
sociales de l'université Erasmus  
de Rotterdam (DRIFT), directeur  
du cabinet MDL, innovation pour  
un futur durable.*

18h30

**End of the day**

**Fin de la journée**



# Mardi 27 mars 2012: 17h à 21h Lieu: École nationale supérieure des Arts Décoratifs amphi Rodin

Conférence organisée  
dans le cadre des  
« Rendez-vous du Design ».

17h00

**Rond-table**

*Society and Services.*

**Table Ronde**

*Société et Service*

Anne Marie BOUTIN de l'APCI  
Jeunes diplômés et partenaires:  
Samuel ADEN / Institut National  
des Jeunes Sourds I.N.J.S.- Christophe  
TALLEC /  
Utilisacteur Lucie WULLSCHLEGE /  
Mairie de Paris Professeurs du secteur  
Design objet: Florence DOLEAC /  
Patrick RENAUD Modératrice :  
Anna BERNAGOZZI

18h30

**Presentation of the  
Orange workshop results**

**Présentation des résultats  
du workshop Orange**

Le workshop « objets  
communicants & elderly »  
sera animé par Sylvie Peyricot-  
Chanchus (AOC) & Clément  
Bataille (Orange).  
En partenariat avec le studio  
design D&U du groupe Orange  
et le FabLab Thinging Orange  
de Grenoble, sous le parrainage  
de rafi Haladjian, il réunira des  
élèves de 3e et de 4e année du  
secteur Design Objet autour  
d'un projet de création d'une  
gamme d'objets connectés  
pour la maison.

The workshop « communicative  
objects and elderly » will be  
organised by Sylvie Peyricot-  
Chanchus (AOC) & Clément  
Bataille (Orange).

In partnership with the design  
studio D&U from Orange, and  
the Fablab Thinging Orange from  
Grenoble, under the patronage of  
Rafi Haladjian, the workshop will  
bring together Product Design  
3rd and 4th year students around  
the creation of a range  
of connected objects for home.

20h00

**Cocktail**

**Cocktail**

# Mardi 13 mars 2012: 18h à 20h Lieu: École nationale supérieure des Arts Décoratifs amphi Rodin

Conférence organisée  
dans le cadre des  
« Rendez-vous du Design ».

*Habitat et Manufacture*

Marie-Cécile PINSON,  
responsable des relations  
entreprise du VIA Jeunes  
diplômés et partenaires: Alban  
MORINIERE / Knoll Pauline  
DELTOUR / Alessi  
Maxime TALAN /Oxylane  
Professeurs du secteur Design  
objet : Florence DOLEAC /  
Patrick RENAUD Modératrice:  
Anna BERNAGOZZI

édition réalisée  
par Mehdi Vilquin  
et Timothée  
Chalazonitis  
imprimé sur  
un papier  
Evercopy 100%  
recyclé 80g  
en Warnock Pro,  
et Gill Sans.

